

## Titre de l'activité: « Approche orale » de l'imparfait

**Établissement:** Escola d'Hoteleria i Turisme CETT

**Service Territorial :** Barcelona

**Activité proposée par :** Mireille Spalacci

**Date :** mai 2010

**Durée/Nombre de séances :**

Une seule séance de 25-30 mn environ

**Niveau éducatif :** Français comme langue professionnelle. Niveau A1>A2

**Classe :** FP Tourisme

**Ressources numériques pour préparer l'activité :**

- logiciel Audacity de traitement du son
- convertisseur de son Free Mp3 Wma Converter
- reproducteur Windows Media

**-Matériel de classe :**

- photocopies de la liste des verbes à identifier
- livre de texte « Objectif express 1 » pages 94-95 et piste 34 du CD
- reproducteur de CD

**Procédure(s) visant à développer la compétence phonique des apprenants**

**Objectifs et contenus :**

- Réalisation de la/des tâche(s) d'apprentissage à partir de l' « écoute ».
- Observation et mémorisation orales des énoncés à identifier.

- Sensibilisation et introduction « oralisée » des terminaisons de l'imparfait
- Discrimination et compréhension orale de verbes au présent de l'indicatif, au passé composé et à l'imparfait.

### Préparation et déroulement de l'activité

**L'activité originale:**

- L'activité d'origine proposée par le livre de texte à la page 94 est une compréhension orale conventionnelle à partir de l'écoute d'un entretien d'embauche (dialogue de la piste 34 du CD).

#### UNITÉ 7

## C Votre profil nous intéresse

### 1. ÉCOUTEZ LE DIALOGUE

**Le DRH\* :**

Mademoiselle Giannini, je viens de refaire votre CV et je vois que vous avez travaillé à l'étranger.

*Brigitte Giannini :*

Oui, en effet. Il y a quatre ans, j'ai fait mon premier stage à Barcelone pendant trois mois comme vendeuse dans un grand magasin. Et puis, je suis allée six mois à Londres, en 2002.

*DRH :*

Bon, qu'est-ce que vous faisiez à Londres ?

*BG :*

À ce moment-là, j'étais stagiaire. Je travaillais avec la responsable commerciale. Nous allions dans les magasins et nous organisions des ventes promotionnelles. J'étais très souvent en contact avec la clientèle.

*DRH :*

Très bien. Quelles sont vos fonctions actuelles ?

*BG :*

Et bien, je suis responsable du développement de nouveaux marchés. Je connais bien le marché européen et je viens de conclure une affaire importante en Allemagne.

*DRH :*

Alors, pourquoi voulez-vous quitter cette société ?

*BG :*

Je travaille chez Gaspi depuis quelques années déjà, et je souhaite évoluer professionnellement. Pour moi, c'est un nouveau défi !

\* DRH : directeur / directrice des ressources humaines.



- Une fois corrigées les réponses des étudiants, il leur est proposé d'observer dans un tableau deux phrases à l'imparfait du dialogue précédemment écouté. Puis, on les renvoie à un schéma de construction des verbes à l'imparfait pour décrire des activités habituelles passées, la phonologie des terminaisons n'étant pas explicitée. Cette observation « ÉCRITE » est immédiatement suivie d'une activité d'expression orale sous forme de jeu de rôle de simulation d'un entretien d'embauche sur le modèle du dialogue vu antérieurement, c'est-à-dire, que chaque étudiant devra parler de son expérience professionnelle passée et présente.

### **Notre « approche orale » (ou « didactisation orale »):**

- Avant même d'ouvrir le livre de texte, la prononciation des terminaisons de l'imparfait étant complexes pour nos apprenants catalans ou hispanophones, nous allons suggérer une approche « plus orale » de cette activité d'introduction de l'imparfait sous forme de « sensibilisation orale ».

- Nous proposerons aux apprenants une « Chasse aux verbes » à partir d'écoutes successives du dialogue afin d'identifier les formes verbales entendues, parmi lesquelles, une nouvelle forme, l'imparfait qui sera donc immédiatement « phonographiée ». En effet, l'objectif est de sensibiliser les apprenants simultanément aux formes orales et écrites de l'imparfait afin d'éviter la prononciation orthographique des terminaisons.

### **La préparation du matériel (de la photo ci-dessous):**



#### **● Matériel numérique:**

Comme le dialogue devra être écouté plusieurs fois, le jingle et les références de l'exercice au début de l'enregistrement risquent de distraire et de laisser les élèves. Nous les avons donc supprimés en utilisant les outils du logiciel Audacity. Pour ce faire, nous avons d'abord copié le CD du livre dans notre ordinateur, puis nous avons converti le fichier nommé Piste 34 au format mp3 avec le convertisseur Free Mp3 Wma Converter. Ensuite, nous avons ouvert ce fichier son avec le logiciel Audacity pour y effectuer les opérations de suppression pour n'avoir QUE le dialogue.

D'autre part, comme nous n'avons pas d'ordinateur avec des hauts parleurs dans notre salle de classe, il nous fallait ce dialogue sur un support CD pour pouvoir le faire écouter aux élèves avec le reproducteur de CD de la classe. Nous avons donc copié le fichier son correspondant au dialogue sur un CD-RW en utilisant la fonction « Copier sur CD » du reproducteur Windows Media de notre ordinateur.

● Matériel « papier »:

Nous préparons deux types de listes de verbes que nous photocopierons ultérieurement.

-Une première liste pour la « Chasse aux verbes » où chaque élève devra cocher les formes entendue :

<b>Chasse aux verbes:</b>	
je travaille	<input type="checkbox"/>
nous organisons	<input type="checkbox"/>
j'ai fait	<input type="checkbox"/>
je suis	<input type="checkbox"/>
je viens de conclure	<input type="checkbox"/>
nous allons	<input type="checkbox"/>
vous avez travaillé	<input type="checkbox"/>
je suis allée	<input type="checkbox"/>
je connais	<input type="checkbox"/>
vous faisiez	<input type="checkbox"/>
je viens de relire	<input checked="" type="checkbox"/>
j'étais	<input type="checkbox"/>
je souhaite	<input type="checkbox"/>
je travaillais	<input type="checkbox"/>

-Une deuxième liste pour le travail en groupe qui sera découpée puis désordonnée avant d'être distribuée :

je travaille
nous organisons
j'ai fait
je suis
je viens de conclure
nous allons
vous avez travaillé
je suis allée
je connais
vous faisiez
je viens de relire
j'étais
je souhaite
je travaillais
j'étais

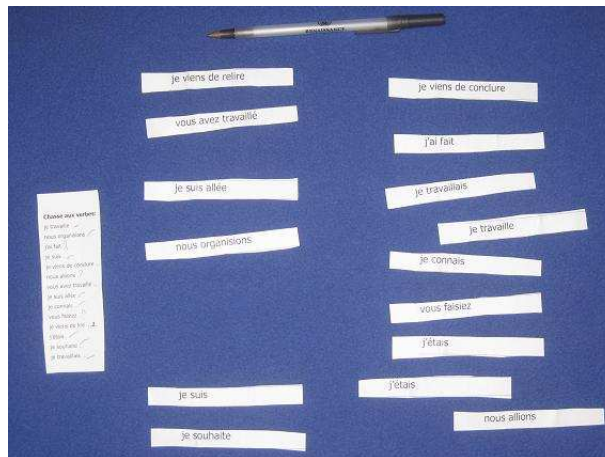
## Déroulement de l'activité de sensibilisation:

### 1) Écoute individuelle:

- On distribue la première liste de verbes à chaque élève et chacun doit écouter le dialogue et cocher les verbes qu'il arrive à entendre. (2, 3 ou 4 écoutes, sur demande des élèves)
- On corrige en veillant de faire « dire » aux élèves les formes qu'ils ont entendues et en profitons pour attirer leur attention sur la prononciation des terminaisons, en insistant bien sûr sur les verbes à l'imparfait.

### 2) Écoute en groupe:

- Les élèves se mettent ensuite par 2 ou par 3 et on leur distribue les petits papiers et cette fois-ci, ils doivent écouter et réordonner les verbes selon la chronologie du dialogue écouté. (de nouveau, plusieurs écoutes, sur demande des élèves).



- On corrige et de nouveau, on insiste sur la prononciation des verbes.

- À la fin de cette « sensibilisation orale », nous ouvrons le livre de texte et nous reprenons le cours « normal » des activités proposées par la méthode et vues plus haut.

## Pour aller plus loin avec AUDACITY:

Finalement, l'activité de production orale proposée par le livre de texte peut-être faite en salle d'informatique pour que les élèves puissent s'enregistrer, s'écouter et se corriger avec Audacity.

Il est très important de demander aux élèves de PRÉPARER ORALEMENT leur dialogue et SANS ÉCRIRE. En effet, cela les oblige à répéter et à mémoriser les répliques avant leur enregistrement ce qui améliore de manière très sensible leur prononciation et leur intonation.

